



Schlauchumlenkrolle

Hose roller guide

Guide du rouleau de flexible



Infoblatt
Information sheet
Instructions de service

April 24
Version 1.0

Schützen Sie Ihren Spülschlauch vor unnötigen Beschädigungen mit unserer Schlauchumlenkrolle für die Schachtoberkante. Die Installation ist unkompliziert und die Umlenkrolle lässt sich individuell auf die Schachtgröße einstellen. Sie ist für eine lange Lebensdauer des Spülschlauches unverzichtbar.

Protect your flushing hose from unnecessary damage with our hose roller guide for the top edge of the manhole. The installation of our roller guide is uncomplicated and can be adjusted to the individual manhole size. They are essential for a long service life of the flushing hose.

Protégez votre flexible contre tout dommage inutile grâce à notre guide de rouleau pour le bord supérieur du regard. L'installation de notre guide de rouleau pour flexibles n'est pas compliquée et peut être adaptée aux dimensions individuelles du regard. Ces guides sont indispensables pour garantir une longue durée de vie à votre flexible.

Sicherheitshinweise/Safety instructions/Consignes de sécurité


WARNUNG!

Halten Sie während der Arbeit alle Extremitäten von der Umlenkrolle fern. Es besteht Einklemmgefahr!


WARNING!

Keep all extremities away from the guide device while working. There is a risk of becoming trapped!


AVERTISSEMENT!

Pendant le travail, tenez toutes les extrémités éloignées de guide du rouleau de flexible. Vous pourriez sinon vous coincer !


WARNUNG!

Rund um den Kontrollschacht besteht Absturzgefahr. Sichern Sie den Schacht gegen das Abstürzen gemäss den länderspezifischen Vorgaben.




WARNING!

There is a risk of falling in the area of the manhole. Secure the manhole against falling in accordance with the country-specific regulations.


AVERTISSEMENT!

Il existe un risque de chute autour du puits de contrôle. Protégez le puits contre les chutes conformément aux directives spécifiques du pays.

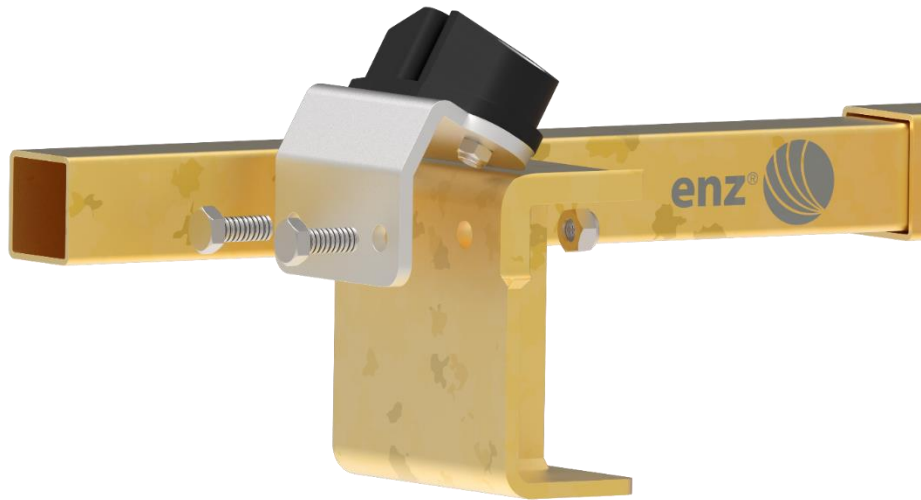
Zubehör/Accessories/Accessoires

Abbildung/Illustration/Illustration	Bezeichnung/Description/Désignation	Bestell-Nr./Order-Nr./N° de référence
	Seilklemme zur Schlauchumlenkrolle Rope clamp for hose roller guide Bloqueur du corde pour guide du rouleau de flexible	93.7
	Kunststofffelge rot Plastic wheel red Jante de matière plastique, rouge	0090.90

Technische Informationen/Technical information/Informations techniques

Bestell-Nr. Order-Nr. N ° de référence	Anwendungsbereich Application range Champ d'application	Gewicht Weight Poids
93	460 mm – 800 mm 18.2 inch – 21 inch	7.80 kg

Montage Seilklemme/Mounting rope clamp /Montage bloqueur du cord



Die Seilklemme kann auf beiden Seiten des Umlenkergeräts montiert werden. Es wird empfohlen, die Seilklemme auf der Seite von der Gelenkbanane zu montieren. Siehe dazu die Abbildung unten.

The rope clamp can be mounted on both sides of the hose roller guide. It is recommended to mount the rope clamp on the side of the flex guide. See the illustration below.

Le bloqueur de corde peut être monté des deux côtés de guide du rouleau de flexible. Il est recommandé de monter le serre-câble du côté de la banane articulée. Voir l'illustration ci-dessous.

Anwendungsbeispiel/Application example/Exemple d'application

